

**Format Europeo per il Curriculum Vitae**



**Informazioni personali**

Cognome/ Nome **De Angelis Fiammetta**  
Telefono **06 67881100**  
E-mail **fiammetta.deangelis@uniroma2.it**  
Cittadinanza **Italiana**  
Data di nascita **12/05/1977**

**Esperienza professionale**

Date	09/2014 →
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante curriculare di lingua e civiltà cinese (c.d.c. AI24)</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della civiltà cinese nel Liceo Linguistico per conto dell'Istituto Confucio – "Sapienza" Università di Roma
Nome o indirizzo del datore di lavoro	Istituto di Istruzione Superiore "Via Albergotti 35-Liceo Seneca", Via Albergotti 35, 00167 Istituto Confucio – "Sapienza" Università di Roma, Via Principe Amedeo 182b, 00185 Roma
Date	09/2015-12/2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante extra-curriculare di lingua cinese e curriculare di lingua e civiltà inglese (c.d.c. AB24)</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua cinese per un corso di 10 ore; insegnamento curriculare di lingua e civiltà inglese nel liceo scientifico
Nome o indirizzo del datore di lavoro	Istituto Asisium, Via di Grottarossa 301, 00189 Roma
Date	10/2014 - 04/2015; 10/2013 - 05/2014
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante extra-curriculare di lingua e cultura cinese</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della cultura cinese nella scuola secondaria
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto Gesù-Maria, Via Flaminia 631, 00191 Roma
Date	11/2014 - 02/2015
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante extra-curriculare di lingua e cultura cinese</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della civiltà cinese in un corso base e in un corso intermedio

Nome o indirizzo del datore di lavoro	Liceo Classico e Linguistico Statale "Aristofane", Via Monte Resegone 3, 00139 Roma
Date	11/2013 - 06/2014
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante curriculare di lingua e civiltà inglese (c.d.c. AB24)</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della cultura inglese nella scuola secondaria di secondo grado
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Liceo scientifico, linguistico, sportivo statale "Benedetto Croce" Viale Battista Bardanzellu 7, 00155 Roma
Date	10/2013
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante curriculare di lingua straniera inglese (c.d.c. AB25)</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua straniera inglese nella scuola secondaria di primo grado
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Istituto Comprensivo Antonio De Curtis Via Tenuta di Torrenova 130, 00133 Roma
Date	07/2013 - 12/2013
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante di lingua e cultura cinese</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della cultura cinese in un corso di livello base per adulti
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Formia Mentis School of Foreign Languages Via Unità d'Italia 7, 04023 Formia (LT)
Date	09/2011 - 03/2012; 10/2010 - 06/2011
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante curriculare di lingua e civiltà cinese (c.d.c. AI24) e italiano come L2 (A23) nella scuola secondaria</b>
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua e della cultura cinese e dell'italiano come seconda lingua nei programmi GCSE (General Certificate of Secondary Education) e IB DP (International Baccalaureate Diploma Programme)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Insegnamento extracurricolare della lingua italiana ai docenti anglofoni Rome International School Via Panama 25, 00198 Roma
Date	05/2008 - 03/2009
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Interprete e Tutor di lingua cinese e inglese</b>
Principali attività e responsabilità	Interpretariato e attività di tutor dei relatori delle conferenze durante i Festival
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Auditorium Parco della Musica - Fondazione Musica per Roma Viale Pietro de Coubertin 30, 00196 Roma
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	Roma, 7-8/9/2015; Trieste, 24-25/11/2015; Roma, 18/12/2015
Titolo della qualifica rilasciata	Seminari di aggiornamento per docenti di lingua e cultura cinese

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	MIUR (Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca)
Date	7-8/4/2016; 16-17/04/2015; 02-05/02/2015; 16/05/2014; 26/10/2012
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Corsi di aggiornamento per docenti di lingua e cultura cinese</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Istituto Confucio-"Sapienza" Università di Roma, Via Principe Amedeo 182b, 00185 Roma Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi "Roma Tre", Via del Valco di San Paolo 19, 00146 Roma
Date	01/2015 – 06/2015
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà Inglese nella scuola secondaria di primo e secondo grado (c.d.c AB24 – AB25)</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Tirocinio formativo attivo (TFA) – Università degli Studi "Roma Tre" Centro d'Ateneo per la Formazione e lo sviluppo professionale degli Insegnanti della Scuola Secondaria (Cafis) Via Ostiense 169, 00154 Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	95/100
Date	01/2013 – 07/2013
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà Cinese (c.d.c. AI24)</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Tirocinio formativo attivo (TFA) – "Sapienza" Università di Roma Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	98/100
Date	17/06/2012
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Esame HSK (Hanyu shuiping kaoshi) 5° livello</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Hanban Confucius Institute
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	5° livello (C1)
Date	29/07/2011 - 31/07/2011
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Corso di formazione di insegnamento della lingua italiana come L2 per l'International Baccalaureate Diploma Programme</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	IB Regional Office for Africa, Europe and Middle East Firenze
Date	10/2008 - 05/2011
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale</b>

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi "Roma Tre" Via Ostiense 234-236, 00146 Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Tesi di Laurea in Lingua e Letteratura Cinese: "Han Han e la generazione balinghou". Traduzione, analisi e commento di alcune opere dello scrittore contemporaneo Han Han 110/110 e lode
Date	05/2009 - 12/2010
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Tirocinio presso lo Sportello Interculturale InformaSalute dell'Azienda Sanitaria Locali RMA</b>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Tirocinio di 100 ore come interprete e mediatore culturale per pazienti di lingua cinese e inglese
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Caritas Diocesana di Roma - Sportello Interculturale InformaSalute Via Luzzatti 8, 00185 Roma
Date	09/2009-06/2010
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Corso di Traduzione Cinese-Italiano</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Lingue e Culture Occidentali dell'Università degli Studi Internazionali di Xi'an 437 Chang'an Nanlu, 710061 Xi'an (Cina)
Date	09/2009 - 06/2010
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Corso di lingua cinese, livello intermedio</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Lingue e Culture Occidentali dell'università degli Studi Internazionali di Xi'an 437 Chang'an Nanlu, 710061 Xi'an (Cina)
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	95/100
Date	03/2008 - 06/2008
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Corso di Cinese commerciale</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"- Facoltà di Studi Orientali Via Principe Amedeo 182b, 00185 Roma
Date	09/2004 - 05/2008
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Laurea di primo livello in Lingue e Comunicazione Internazionale</b>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi "Roma Tre"
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Tesi di Laurea in Lingua e Letteratura Cinese: "Guizi e la Cina di oggi". Traduzione, analisi e commento critico di tre racconti dello scrittore contemporaneo Guizi 110/110

Date 10/2007 - 02/2008  
 Titolo della qualifica rilasciata **Corso di Cinese Avanzato B**  
 Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"- Facoltà di Studi Orientali  
 Via Principe Amedeo 182b, 00185 Roma

Date 2004  
 Titolo della qualifica rilasciata **Diploma di Maturità Classica**  
 Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Liceo ginnasio statale "Augusto"  
 Via Gela 14, 00182 Roma  
 Livello nella classificazione nazionale o internazionale 100/100

**Capacità e competenze personali**

Madrelingua Italiano

Altra(e) lingua(e)

Autovalutazione  
 Livello europeo (\*)

Inglese  
 Cinese  
 Spagnolo / Castigliano

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato
C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato
B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	A2	Utente base	A2	Utente base	A2	Utente base

(\*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali Buone doti comunicative e capacità di adeguamento in ambienti multiculturali acquisite tramite l'insegnamento presso la Rome International School e l'attività di volontariato presso l'ambulatorio Caritas

Capacità e competenze organizzative Buone capacità di motivazione e grande senso di responsabilità acquisiti insegnando agli studenti della scuola secondaria utilizzando vari materiali didattici (LIM, iPad)

Capacità e competenze informatiche Buona conoscenza dei programmi: Windows Xp, Vista, 7, 8, 10  
 pacchetti: Microsoft Office, NJStar, Wenlin, Moodle  
 browsers: Explorer, Mozilla, Google Chrome

Patente B, automunita

Ulteriori informazioni

**Pubblicazioni e collaborazioni editoriali**

(In preparazione) "Esperienza didattica di letteratura e cultura cinese" in Atti del Convegno *La didattica del cinese nella scuola secondaria di secondo grado: esperienze e prospettive*, Miur - Dipartimento Istituto Italiano di Studi

Orientali di Sapienza Università di Roma - Istituto Confucio di Roma,  
Roma, 7-8/9/2015, titolo dell'intervento: "Esperienza didattica di letteratura e cultura cinese"

(In pubblicazione) De Angelis Fiammetta – De Angelis Enrico "Miti greci e cinesi  
sulle origini del mondo e dell'uomo" in *Scholia – Rivista di letteratura latina e greca*

Listuzzi Alessandro (a cura di), *Le parole della salute. Glossario medico per  
interpreti, mediatori e pazienti di lingua cinese*, Lombard Key, Bologna 2010:  
collaborazione alla correzione e alla redazione del glossario

#### **Volontariato**

Dal 2008 al 2013 - Poliambulatorio Caritas diocesana di Roma di via Marsala, 97  
Interprete e mediatore culturale per pazienti di lingua cinese

#### **Referenze**

Rosa Lombardi, Professore associato di Lingua e Letteratura Cinese presso la Facoltà di  
Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi "Roma Tre", Roma  
e-mail: [rosa.lombardi@uniroma3.it](mailto:rosa.lombardi@uniroma3.it)

Data

4/6/2016

Firma



**Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del decreto legislativo 196/2003**